

<p>(Postupník, Postupitel a Vývozce společně dále jen „Smluvní strany“ a jednotlivě dále jen „Smluvní strana“)</p>	<p>(Цессионарий, Цедент и Экспортер далее совместно именуются «Договаривающиеся стороны» и по отдельности «Договаривающаяся сторона»)</p>
<p>uzavírají v souvislosti se vzniklými pojistnými událostmi a výplatami pojistného plnění Postupiteli z Pojistné smlouvy Bf č. [redacted] uzavřené mezi Postupníkem, Vývozcem a Postupitelem dne [redacted] ve znění pozdějších dodatků (dále jen „Pojistná smlouva“) a článku X. odst. 1 Všeobecných pojistných podmínek Postupníka typu „Bf“ pro pojištění bankou financovaného krátkodobého vývozního dodavatelského úvěru proti riziku nezaplacení s účinností od 1.1.2019, které tvoří nedílnou součást Pojistné smlouvy, a dále podle § 1879 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o postoupení pohledávek (dále jen „Smlouva“):</p>	<p>в связи с возникшими страховыми случаями и выплатами страхового возмещения Цеденту на основании Договора страхования Bf № [redacted], заключенного между Цессионарием, Экспортером и Цедентом [redacted] с позднейшими дополнительными соглашениями (далее – Договор страхования), и пункта 1 статьи X Общих условий страхования Цессионария типа «Bf» для страхования финансируемого банком краткосрочного экспортного кредита поставщика от риска неуплаты, действующих с 01.01.2019, которые являются неотъемлемой частью Договора страхования, а также в соответствии со статьей 1879 и последующими статьями Закона № 89/2012 Сборника законов «Гражданский кодекс» с поправками заключили настоящий договор уступки права требования (далее – Договор):</p>
<p style="text-align: center;">ČLÁNEK 1</p>	<p style="text-align: center;">СТАТЬЯ 1</p>
<p style="text-align: center;">Předmět Smlouvy</p>	<p style="text-align: center;">Предмет Договора</p>
<p>1.1 Postupitel postupuje touto Smlouvou Postupníkovi splatné pohledávky včetně příslušenství, zajištění a veškerých práv, [redacted] (dále jen „Dlužník“ nebo „Dovozce“) [redacted] mezi Vývozcem jako prodávajícím a Dlužníkem jako kupujícím ve znění všech uzavřených a platných dodatků k této smlouvě (dále jen „Smlouva o vývozu“), a které byly na Postupitele postoupeny Vývozcem [redacted] uzavřenou mezi nimi dne [redacted] ve znění pozdějších dodatků.</p> <p>1.2 Postupník postoupení Pohledávek včetně příslušenství a práv s nimi spojenými v rozsahu a za podmínek stanovených touto Smlouvou přijímá.</p>	<p>1.1 По настоящему Договору Цедент уступает Цессионарию подлежащее оплате право требования долга [redacted] (далее – Должник или Импортер) [redacted] между Экспортером как Продавцом и Должником как Покупателем, со всеми заключенными и действующими дополнительными соглашениями к этому договору (далее – Экспортный контракт), и уступленного Экспортером Цеденту по [redacted] заключенному между ними [redacted] с позднейшими дополнительными соглашениями.</p> <p>1.2 Цессионарий принимает уступленный Долг, включая его принадлежности и связанные с</p>

<p>1.3 Vývozce prohlašuje, že Dovozece Pohledávky uznal, přijetí 16 příslušných faktur – daňových pohledávek potvrdil a potvrdil též přijetí oznámení o postoupení Pohledávek na Postupitele.</p> <p>1.4 Postoupením Pohledávek nabývá Postupník také veškeré její zajištění v rozsahu, v jakém existuje ke dni nabytí účinnosti postoupení Pohledávek. Postupník prohlašuje, že bere na vědomí, že Pohledávky mohou být nezajištěné.</p>	<p>ним права, в объеме и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.</p> <p>1.3 Экспортер заявляет, что Импортер признал Долг и подтвердил получение 16 соответствующих счетов-фактур – подлежащих налогообложению долговых требований, а также подтвердил получение уведомления об уступке Долга Цеденту.</p> <p>1.4 При уступке Долга Цессионарий также приобретает все его обеспечение в объеме, в котором оно существует на дату вступления в силу уступки Долга. Цессионарий заявляет, что принимает к сведению, что Долг может быть не обеспечен.</p>
<p>1.5 Pohledávky a práva s nimi spojená přecházející na Postupníka tvoří veškeré peněžité pohledávky Vývozce vůči Dlužníkovi vznikající na základě nebo v souvislosti se Smlouvou o vývozu a představující neuhrazenou kupní cenu za dodané zboží ze strany Vývozce, které byly postoupeny na Postupitele na základě Smlouvy o postoupení pohledávek bez postihu uzavřené mezi Postupitelem a Vývozcem dne [redacted] ve znění všech uzavřených a platných dodatků k této smlouvě, v jejíž souvislosti byla uzavřena Pojistná smlouva č. [redacted],</p> <p>(dále jen „Pohledávky“).</p> <p>V příloze č. 1 k této Smlouvě jsou specifikovány jednotlivé dílčí pohledávky tvořící celkovou Pohledávku jistiny ve výši [redacted]</p> <p>Příloha č. 2 k této Smlouvě obsahuje seznam faktur vystavené Vývozcem a potvrzené Dovozece na základě, kterých vznikl Vývozci nárok na úhradu Pohledávek ze strany Dovozece.</p> <p>Přílohu č. 3 k této Smlouvě tvoří seznam nákladních listů CMR potvrzující odeslání zboží Vývozcem Dovozece, a to v souladu s Vývozní smlouvou.</p> <p>Příloha č. 1 je nedílnou součástí této Smlouvy.</p> <p>Práva k Pohledávkám přechází na Postupníka v rozsahu a za podmínek</p>	<p>1.5 Долг и связанные с ним права, переходящие к Цессионарию, состоят из всех денежных требований Экспортера к Должнику, возникших на основании или в связи с Экспортным контрактом и представляющих собой неоплаченную покупную цену поставленного Экспортером товара, которые были уступлены Цеденту на основании Договора уступки права требования без регрессии, заключенного между Цедентом и Экспортером [redacted], со всеми заключенными и действующими дополнительными соглашениями к этому договору, в связи с которым был заключен Договор страхования № [redacted]</p> <p>(далее – Долг)</p> <p>В Приложении № 1 к настоящему Договору указаны отдельные частичные требования, составляющие общую сумму основной части Долга в размере [redacted]</p> <p>Приложение № 2 к настоящему Договору содержит список счетов-фактур, выставленных Экспортером и подтвержденных Импортером, на основании которых у Экспортера возникло право на оплату Долга Импортером.</p> <p>Приложение № 3 к настоящему Договору содержит список накладных CMR, подтверждающих отгрузку товара Экспортером Импортеру в соответствии с Экспортным контрактом.</p> <p>Приложение 1 является неотъемлемой частью настоящего Договора.</p> <p>Право требования Долга переходит к Цессионарию в объеме и на условиях,</p>

<p>уведенých v této Smlouvě, a to spolu se všemi právy ze zajištění splnění Pohledávek, jakož i dalšími právy souvisejícími s Pohledávkami, včetně práv na úroky, úroky z prodlení a jiné příslušenství a smluvní pokuty.</p>	<p>изложенных в настоящем Договоре, вместе со всеми права по обеспечению исполнения Долга, а также другими правами, связанными с Долгом, включая проценты, проценты за просрочку и другие принадлежности и договорные санкции.</p>
<p>1.6 Práva k Pohledávkám přechází na Postupníka v okamžiku platnosti a účinnosti této Smlouvy.</p>	<p>1.6 Право требования Долга переходит к Цессионарию с момента вступления в силу настоящего Договора.</p>
<p>1.7 Postupník Pohledávky v celkovém rozsahu vymezeném Smlouvou přijímá.</p>	<p>1.7 Цессионарий принимает право требования Долга в полном объеме, определенном настоящим Договором.</p>
<p>1.8 Vývozce výslovně udílí s postoupením Pohledávek touto Smlouvou souhlas.</p>	<p>1.8 Экспортер однозначно дает однозначное согласие на уступку права требования Долга по настоящему Договору.</p>
<p>1.9 Vývozce a Postupitel se zavazují poskytnout Postupníkovi součinnost při vymáhání Pohledávek po Dovožci, zejména vystavit prohlášení, oprávnění či zmocnění, bude-li takové součinnost k vymožení Pohledávek zapotřebí.</p>	<p>1.9 Экспортер и Цедент обязуются оказать Цессионарию содействие при взыскании Долга от Импортера, в частности, выдать заявление, разрешение или доверенность, если такое содействие потребуется для взыскания Долга.</p>
<p>ČLÁNEK 2</p>	<p>СТАТЬЯ 2</p>
<p>Úplata</p>	<p>Оплата</p>
<p>2.1 V souladu s podmínkami Pojistné smlouvy Postupník vyplatil Postupiteli pojistné plnění ve výši [REDACTED]</p>	<p>2.1 В соответствии с условиями Договора страхования Цессионарий произвел выплату страхового возмещения Цеденту в размере [REDACTED]</p>
<p>ČLÁNEK 3</p>	<p>СТАТЬЯ 3</p>
<p>Práva a povinnosti Smluvních stran</p>	<p>Права и обязанности Договаривающихся сторон</p>
<p>3.1 Postupitel se zavazuje neprodleně a do 30 dnů od podpisu Smlouvy předat Postupníkovi dokumentaci týkající se Pohledávek a práv s nimi spojených.</p>	<p>3.1 Цедент обязуется незамедлительно и не позднее 30 дней с момента подписания Договора передать Цессионарию документацию, касающуюся Долга и связанных с ним прав.</p>
<p>3.2 Postupitel se zavazuje do 10 pracovních dnů od podpisu Smlouvy písemně oznámit Dlužníkovi, že Pohledávky byly postoupeny na Postupníka. Dále se výše uvedenému subjektu zavazuje písemně oznámit, že veškeré úhrady Pohledávek mají být činěny na bankovní účet</p>	<p>3.2 Цедент обязуется в течение 10 рабочих дней после подписания Договора в письменной форме уведомить Должника об уступке права требования Долга Цессионарию. Кроме того, Цедент обязуется в письменной форме уведомить Должника о том, что оплата Долга должна производиться на банковский счет</p>

<p>Postupníka č. [REDACTED], pro případ plnění v měně EUR. O provedení odeslání oznámení bude Postupitel Postupníka bez prodlení informovat.</p>	<p>Цессионария № [REDACTED] для оплаты в евро. Цедент незамедлительно уведомит Цессионария об отправке уведомления.</p>
<p>3.3 Postupitel a Vývozce prohlašují, každý samostatně, že ke dni uzavření této Smlouvy Dlužník Pohledávky neuhradil.</p>	<p>3.3 Цедент и Экспортер заявляют, каждый в отдельности, что на дату заключения настоящего Договора Должник не оплатил Долг.</p>
<p>3.4 Okamžikem uzavření Smlouvy náleží Postupníkovi vše, co Dlužník nebo jiné subjekty plní z titulu Vývozní smlouvy až do výše Pohledávek postoupených na Postupníka, a to i v případě, bude-li plněno na účet Postupitele a/nebo Vývozce. Postupitel, stejně jako Vývozce jsou povinni neprodleně písemně informovat Postupníka o veškerých i částečných platbách, které od Dlužníka či jiných subjektů z titulu plnění Pohledávek obdrží a nejpozději do 10 pracovních dnů od jejich získání je převést na účet Postupníka uvedený v článku 3.2 této Smlouvy.</p>	<p>3.4 С момента заключения Договора Цессионарию полагается все, что Должник или другие субъекты выплачивают по Экспортному контракту, в пределах суммы Долга, право требования по которому уступлено Цессионарию, в том числе и в случае, если платежи будут производиться на счет Цедента и/или Экспортера. Цедент и Экспортер обязаны незамедлительно в письменной форме уведомить Цессионария обо всех, в том числе частичных платежах, которые они получили от Должника или других субъектов в связи с оплатой Долга, и в течение 10 рабочих дней с момента их получения перечислить их на счет, указанный в статье 3.2 настоящего Договора.</p>
<p>3.5 Smluvní strany se dohodly, že Postupník je oprávněn odstoupit od této Smlouvy, jestliže:</p>	<p>3.5 Договаривающиеся стороны условились, что Цессионарий вправе отказаться от настоящего Договора, если:</p>
<p>a) se ukáže, že Pohledávky neexistují nebo jsou zatíženy právními vadami, na které Postupitel neupozornil Postupníka v této Smlouvě a jejích přílohách;</p>	<p>a) выяснится, что Долг не существует или обременен юридическими изъянами, о которых Цедент не предупредил Цессионария в настоящем Договоре и приложениях к нему;</p>
<p>b) jakékoliv prohlášení a ujištění Postupitele uvedené v této Smlouvě (zejména ohledně Pohledávek) se ukáže být nepravdivým, nepřesným či zavádějícím.</p>	<p>b) любые заявления и заверения Цедента, содержащиеся в настоящем Договоре (в частности, в отношении Долга), окажутся ложными, неточными или вводящими в заблуждение.</p>
<p>Odstoupení musí být učiněno písemně a musí být doručeno Postupiteli. Odstoupením od Smlouvy tato Smlouva zaniká od počátku. Případné nároky na náhradu škody a smluvní pokuty nejsou tímto ustanovením dotčeny.</p> <p>3.6 Nic v této Smlouvě:</p>	<p>Отказ от Договора должен быть оформлен в письменной форме и вручен Цеденту. В случае отказа от Договора настоящий Договор прекращает свое действие с самого начала. Требования по возмещению ущерба и договорные санкции не затрагиваются настоящим положением.</p> <p>3.6 Ничто в настоящем Договоре:</p>

<p>a) neomezuje ani nezbavuje Postupníka jeho práva snížit pojistné plnění, odmítnout pojistné plnění nebo požadovat vrácení pojistného plnění v rozsahu a za podmínek stanovených v Pojistné smlouvě;</p> <p>b) nezbavuje ani neomezuje odpovědnost Postupitele za porušení jakékoli povinnosti plynoucí z Pojistné smlouvy; ani</p> <p>c) nezbavuje ani neomezuje povinnost Postupitele vrátit pojistné plnění v rozsahu a za podmínek stanovených v Pojistné smlouvě.</p> <p>3.7 Aniž by bylo dotčeno ustanovení odst. 3.5 výše, Postupitel ani Vývozce na základě této Smlouvy a nad rozsah Pojistné smlouvy Postupníkovi:</p> <p>a) neodpovídají za to, že Pohledávky jsou vymahatelné, že Pohledávky trvají, za zhoršení stavu Pohledávek, ani za finanční situaci Dlužníka či jakékoli jiné osoby;</p> <p>b) neodpovídají za dobytost Pohledávek;</p> <p>c) v maximálním možném rozsahu přípustném podle českého práva neodpovídají Postupníkovi za jakékoli právní či faktické vady Pohledávek; a neposkytují Postupníkovi žádná prohlášení ani ujištění ve vztahu k Pohledávkám, či o jejich vlastnostech; vymění-li si Postupník, aby Pohledávky měly jakékoli vlastnosti, nepřihlíží se k tomu.</p> <p>3.8 Postupník prohlašuje, že si je vědom, že veškeré Pohledávky mohou být nedobytné a že je seznámen se stavem Pohledávek.</p>	<p>a) Не ограничивает и не лишает Цессионария его права на уменьшение страхового возмещения, отказ от страхового возмещения или требование возврата страхового возмещения в размере и на условиях, установленных в Договоре страхования;</p> <p>b) не освобождает и не ограничивает ответственность Цедента за нарушение любого обязательства, вытекающего из Договора страхования; и</p> <p>c) не освобождает Цедента от обязанности (и не ограничивает обязанность) вернуть страховое возмещение в размере и на условиях, установленных в Договоре страхования.</p> <p>3.7 Без того, чтобы было затронуто положение пункта 3.5 выше, на основании настоящего Договора и сверх рамок Договора страхования Цедент и Экспортер:</p> <p>a) не несут ответственности перед Цессионарием за то, что Долг подлежит взысканию, что Долг сохраняется, за ухудшение состояния Долга или за финансовое положение Должника или любого другого лица;</p> <p>b) не несут ответственности перед Цессионарием за возможность взыскания Долга; в максимально возможной степени, допускаемой законодательством Чешской Республики, не несут ответственности перед Цессионарием за любые юридические или фактические изъяны Долга; и</p> <p>c) не предоставляют Цессионарию никаких заявлений и заверений в отношении Долга или его свойств; если Цессионарий пожелает, чтобы Долг обладал какими-либо свойствами, это не принимается во внимание.</p> <p>3.8 Цессионарий заявляет, что ему известно, что весь Долг может быть безнадежным, и что он знаком с состоянием Долга.</p>
ČLÁNEK 4	СТАТЬЯ 4

PROHLÁŠENÍ A UJIŠTĚNÍ SMLUVNÍCH STRAN	ЗАЯВЛЕНИЯ И ЗАБЕРЕНИЯ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН
<p>4.1 Smluvní strany dále prohlašují a navzájem se ujišťují, že mezi nimi neexistují jakákoli vzájemná sporná práva či závazky týkající se Pohledávek nebo jejího zajištění, a/nebo postupu obou smluvních stran vůči Dlužníku.</p> <p>4.2 Postupitel se zavazuje na písemnou žádost předat Postupníkovi všechny originály dokladů, kopie či ověřené kopie Vývozní smlouvy a dále dokladů, jež jsou právním titulem zajišťovacích instrumentů tak, jak jsou vymezeny v příloze č. 4 této Smlouvy, a všechny případné další informace související s postupovanými Pohledávkami, a to do deseti (10) pracovních dnů po nabytí účinnosti postoupení Pohledávky, a to v místě, které určí Postupitel; předání bude mezi smluvními stranami potvrzeno podepsáním písemného protokolu.</p>	<p>4.1 Договаривающиеся стороны также заявляют и заверяют друг друга в том, что между ними не существует никаких взаимных спорных прав или обязательств, касающихся Долга или его обеспечения и/или действий обеих Договаривающихся сторон в отношении Должника.</p> <p>4.2 Цедент обязуется по письменному запросу Цессионария передать ему все оригиналы документов, копии или заверенные копии Экспортного контракта, а также документов, которые являются юридическим основанием инструментов обеспечения, так, как они определены в приложении № 4 к настоящему Договору, и любую другую информацию, связанную с уступаемым Долгом, в течение десяти (10) рабочих дней после вступления в силу уступки Долга в месте, указанном Цедентом; передача будет подтверждена между Договаривающимися сторонами путем подписания письменного протокола.</p>
ČLÁNEK 5	СТАТЬЯ 5
Závěrečná ustanovení	Заключительные положения
<p>5.1 Smlouva může být měněna a doplňována pouze písemnou dohodou obou Smluvních stran.</p>	<p>5.1 Договор может быть изменен и дополнен исключительно на основе письменного соглашения обеих Договаривающихся сторон.</p>
<p>5.2 Smlouva se řídí právem České republiky.</p>	<p>5.2 Договор регулируется законодательством Чешской Республики.</p>
<p>5.3 Smluvní strany berou na vědomí, že Postupník, jako právnická osoba s většinou majetkovou účastí státu, podléhá zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a souhlasí s uveřejněním této Smlouvy, Pojistné smlouvy a veškerých jejích dodatků (dále jen „Smlouva a související dokumentace“) v registru smluv, s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení povinnosti mlčenlivosti Postupníka. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění v registru smluv zajistí Postupník, a to před uzavřením této Smlouvy (tj. ještě</p>	<p>5.3 Договаривающиеся стороны принимают к сведению, что Цессионарий, как юридическое лицо с мажоритарным имущественным участием государства, подпадает под действие Закона № 340/2015 Сборника законов «Об особых условиях действия некоторых договоров, публикации этих договоров и о регистре договоров (закон о регистре договоров)» и соглашается с публикацией настоящего Договора, Договора страхования и всех дополнительных соглашений к нему (далее – Договор и сопутствующая документация) в регистре договоров при условии, что такая публикация не является нарушением обязанности конфиденциальности Цессионария. Договаривающиеся стороны условились, что публикацию в регистре договоров</p>

<p>před podpisem Smlouvy oběma Smluvními stranami).</p>	<p>обеспечивает Цессионарий до заключения настоящего Договора (т.е. до подписания Договора обеими Договаривающимися сторонами).</p>
<p>5.4 Postupitel bere na vědomí a souhlasí se skutečností, že musí být v metadatech Smlouvy a související dokumentace vždy uveřejněny identifikace Smluvních stran, vymezení předmětu Smlouvy, cena, a pokud ji Smlouva neobsahuje, hodnota předmětu Smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření Smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace Smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu Smlouvy tvoří obchodní tajemství Postupníka.</p>	<p>5.4 Цедент принимает к сведению и соглашается с тем, что в метаданных Договора и сопутствующей документации всегда должны быть опубликованы идентификация Договаривающихся сторон, определение предмета Договора, цена, а если Договор ее не включает, то стоимость предмета Договора, если она может быть определена, а также дата заключения Договора, за исключением случаев, когда идентификация Договаривающихся сторон и цена или стоимость предмета Договора являются коммерческой тайной Цессионария.</p>
<p>5.5 Smlouva nabývá platnosti a též účinnosti dnem podpisu Smlouvy všemi Smluvními stranami.</p>	<p>5.5 Договор вступает в силу и действие со дня его подписания всеми Договаривающимися сторонами.</p>
<p>5.6 Smlouva byla sepsána ve pěti (5) vyhotoveních v českém jazyce a ruském jazyce, z nichž každé má právní sílu originálu. Postupitel obdrží dva (2) výtisky, Postupník obdrží dva (2) výtisky a Vývozce obdrží jeden (1) výtisk. V případě jakéhokoli nesouladu mezi českou a ruskou verzí je rozhodující české znění Smlouvy.</p>	<p>5.6 Договор составлен в 5 (пяти) экземплярах на чешском языке и на русском языке, каждый из которых имеет юридическую силу оригинала. Цедент получает два (2) экземпляра, Цессионарий получает два (2) экземпляра, и Экспортер получает один (1) экземпляр. В случае любого несоответствия между чешской и русской версиями, чешская версия Договора имеет решающее значение.</p>
<p>5.7 V případě, že jakékoliv ustanovení této Smlouvy je či se v budoucnu stane neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy v platnosti a účinnosti, pokud z povahy takového neplatného, neúčinného či nevymahatelného ustanovení nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž bylo uzavřeno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu této Smlouvy. Smluvní strany se pro takový případ zavazují nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem, účelem a smyslem odpovídá nejlépe ustanovení původnímu a této Smlouvě jako celku.</p>	<p>5.7 В случае, если какое-либо положение настоящего Договора является или станет в будущем недействительным, не имеющим силы или не подлежащим взысканию, остальные положения настоящего Договора сохраняют действие и силу, если из характера такого недействительного, не имеющего силы или не подлежащего взысканию положения или из его содержания или из обстоятельств, при которых оно было согласовано, не следует, что его невозможно отделить от остального содержания настоящего Договора. В таком случае Договаривающиеся стороны обязуются заменить недействительное, не имеющее силы или не подлежащее взысканию положение настоящего Договора другим положением, которое по своему содержанию, цели и смыслу лучше всего соответствует первоначальному положению и настоящему Договору в целом.</p>

<p>5.8 Smluvní strany s odkazem na § 558 odst. 2 (<i>Obchodní zvyklosti</i>) občanského zákoníku sjednávají, že (i) se v jejich právním styku nepřihlíží k obchodním zvyklostem zachovávaným obecně anebo v daném odvětví, a že (ii) obchodní zvyklosti nemají v jejich právním styku přednost před ustanoveními občanského zákoníku, jež nemají donucující účinky.</p>	<p>5.8 Ссылаясь на пункт 2 статьи 558 (<i>Деловая практика</i>) Гражданского кодекса, Договаривающиеся стороны условились, что (i) в их юридических отношениях деловая практика, применяемая в целом или в данной отрасли, не будет приниматься во внимание, и что (ii) в их юридических отношениях деловая практика не имеет преимущества перед положениями Гражданского кодекса, которые не имеют принудительного характера.</p>
---	--

Postupník / Цессионарий:

V Praze/ г. Прага:

Ing. David Havlíček, Ph.D., CFA/
Инж. Давид Гавличек, ДФ, ЦФА
**Exportní garanční a pojišťovací
společnost, a.s.**

Postupitel / Цедент:

V Praze/ г. Прага:

█ **Česká spořitelna, a.s.**

█ **Česká spořitelna, a.s.**

Vývozce/ Экспортер:

V Jihlavě/ г. Йиглава:

█ **MOTORPAL, a.s.**

█ **MOTORPAL, a.s.**

